
3rd Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
34 Elizabeth II, 1985

3^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
34 Elizabeth II, 1985

BILL

31

**AN ACT TO AMEND THE
CREDIT UNION FEDERATIONS ACT**

PROJET DE LOI

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
FÉDÉRATIONS DE CAISSES POPULAIRES**

MAY 15 1985

FACULTY OF
LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

HON. M.N. MacLEOD

L'HON. M.N. MacLEOD

EXPLANATORY NOTES

Section 1

The present definition is: ““Minister” means the Minister of Agriculture and Rural Development”.

Section 2

Coming-into-force section.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

La définition actuelle est la suivante: ««Ministre» désigne le ministre de l’Agriculture et de l’Amenagement rural».

Article 2

Entrée en vigueur.

**An Act to Amend the
Credit Union Federations Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 1 of the Credit Union Federations Act, chapter C-31 of the Revised Statutes, 1973, is amended by repealing the definition "Minister" and substituting therefor the following definition:*

"Minister" means such member of the Executive Council as is designated by the Lieutenant-Governor in Council to administer this Act;

2 *This Act comes into force on a day to be fixed by proclamation.*

**Loi modifiant la
Loi sur les fédérations de caisses populaires**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *L'article 1 de la Loi sur les fédérations de caisses populaires, chapitre C-31 des Lois révisées de 1973, est modifié par l'abrogation de la définition «Ministre» et son remplacement par la définition suivante:*

«Ministre» désigne le membre du Conseil exécutif que le lieutenant-gouverneur en conseil charge de l'application de la présente loi;

2 *La présente loi entre en vigueur à la date qui sera fixée par proclamation.*

3rd Session, 50th Legislature,
New Brunswick,
34 Elizabeth II, 1985

3^e session 50^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
34 Elizabeth II, 1985

BILL

PROJET DE LOI

AN ACT TO AMEND THE CREDIT UNION FEDERATIONS ACT

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES FÉDÉRATIONS DE CAISSES POPULAIRES

Read first time

Première lecture

Read second time

Deuxième lecture

Committee

Comité

Read third time

Troisième lecture

HON. M.N. MacLEOD

L'HON. M.N. MacLEOD
